

FI-BA-SST

User's Manual
Mode d'emploi
Benutzerhandbuch
Instrucciones de empleo
Gebruikershandleiding
Руководство пользователя
取扱説明書
使用说明书

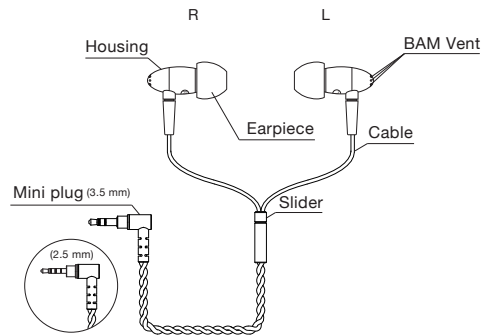


Manufacturer / Fabricant / Hersteller/
Fabricante / Fabrikant / Производитель / 製造

S'NEXT Co., Ltd.

3-12-7 Kitakase, Saiwai-ku,
Kawasaki-shi, Kanagawa
212-0057, Japan
Tel: +81 44 789 5795
Fax: +81 44 789 5770

Part Names

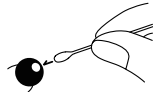


List of items in package

Main unit / Carrying case / Earpieces

Maintenance

Remove gathered earwax from the sound conduit of the earphone housing by gently using a slightly-damp, off-the-shelf cotton swab. Please take care not to loosen the dust filter while doing this.



The cable may harden if it comes into contact with certain chemical agents and in particular with the natural oils in human skin. After using the product, please wipe the cable with a soft damp cloth. Please refrain from using wet wipes that contain alcohol; using these may result in hardening of the product. Please also refrain from using alcohol-free wet wipes; these may contain a variety of other additives which may adversely affect the product.

Warranty and after service

The warranty for this product is valid for 2 years from the day of purchase. During the warranty period, we will repair the product based on the provisions below. The warranty is only valid in the country in which the product was purchased. Please contact the store you purchased the product from regarding questions pertaining to repairs. For products purchased outside your country of residence and for support after the warranty period, please contact us using the Contact Form on our website.

- During the warranty period, we will repair the product free of charge if the product failed even though it was used in accordance with the instructions in the User's Manual and the Warning and Caution sections.
- In the following cases, repairs to the product will be subject to a fee even during the warranty period:
 - The necessary documentation noted in the warranty card is not complete.
 - The earphones were subjected to a strong impact or were allowed to get wet. Product failure or broken wires resulting from an excessive use of force on the cables.
 - Failure of the product or damage caused as a result of fire, earthquake, storm or flood damage, lightning strike or other natural disaster.
 - Repair of scratches on the surface of the housing or repair of the housing itself.

Specifications

Product code	3.5 mm: FI-BA-SST35 2.5 mm: FI-BA-SST25	Impedance	16 Ω
Housing	Stainless steel	Sensitivity	112 dB/mW
Driver	Balanced armature	Weight / Cable length	26 g / 1.2 m

Notes on Use



CAUTION

FI-BA-SST is made of metal. Please be aware that metal parts may come into direct contact with your skin. Therefore, if you have an allergy to metal you should not use this product. Also, if you experience skin irritation, stop using the product immediately and seek medical attention. When using the product in cold climates, be sure not to allow the product to strongly contact with your skin.



WARNING

Ignoring the content of this indication could result in death or serious injury.



PROHIBITED

Do not use the earphones while driving a bicycle, car or motorcycle. Doing so could cause a traffic accident and/or serious injury.



PROHIBITED

Do not use the product while walking in dangerous environments such as near a railroad crossing or intersection where you cannot hear sounds from the outside.



CAUTION

Ignoring the content of this indication could cause injury or damage to household articles in the vicinity.



PROHIBITED

When using the earphones, be careful not to play the sound too loud. Doing so for a long period of time could affect your hearing. At 80 dB(A) exposure time shall be limited to 40 hours/week, whereas at 89 dB(A) exposure time shall be limited to 5 hours/week.



PROHIBITED

If you experience skin irritation, stop using the product immediately and seek medical attention, or consult with our sales agent.



PROHIBITED

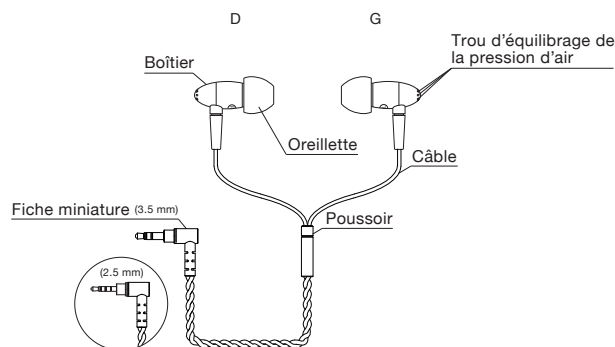
If the sound volume is too loud, sound can be heard by other people. Use care not to disturb other people.

- The way you position the earphone in your ear affects the sound quality. We recommend trying different positions by moving the earphone around while playing music. This will allow you to find the position that generates your most preferred sound. Once you figure out your favorite position it will be easy to set that position each time. The shapes of a person's right ear and left ear are usually different. Therefore, the best position for each ear is usually different as well.
- When removing the earphone from your ears, always hold the main unit first and then remove. Pulling the cord could cause the wire to become disconnected.
- Because the housing is made of metal, if you bring the earphone from a cold environment and the temperature rapidly changes, condensation could occur inside the housing. In such a case, leave it for a while until any condensation inside the unit evaporates and then use the product.
- Do not apply strong impacts to the earphones or put excess force on the cable. If the product fails or wires are broken due to abnormal use, the product warranty is invalidated.
- Leaving the product in locations exposed to direct sunlight, high humidity, or a dusty environment could cause the product to fail.
- If the product fails, do not attempt to disassemble.
- The earphone jack is for stereo reproduction only. If the earphone is connected to a monaural output jack, sound may not come out of one side.

Contacting us

Please contact us regarding inquiries using the Contact Form on our website:
www.snext-final.com

Description du produit



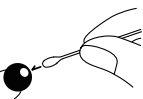
Contenu de la boîte

Écouteurs intra-auriculaires / Sacochette de protection / Oreillettes

Maintenance

Retirez le cérumen accumulé sur le canal auditif du boîtier des écouteurs intra-auriculaires en utilisant un coton-tige d'usage courant légèrement humidifié. Veillez à ne pas desserrer le filtre anti-poussières.

Le contact avec certains agents chimiques, et en particulier avec les huiles naturelles présentes dans la peau humaine, peut entraîner le durcissement du câble. Après l'utilisation du produit, veuillez nettoyer le câble à l'aide d'un chiffon doux humide. N'utilisez pas de lingettes humides contenant de l'alcool. L'utilisation de telles lingettes pourrait causer le durcissement du produit. N'utilisez pas non plus des lingettes humides sans alcool, celles-ci pourraient contenir de nombreux autres additifs pouvant affecter négativement le produit.



Garantie et service après-vente

La durée de garantie de ce produit est de deux ans à compter de la date d'achat. Pendant la durée de garantie, nous réparons le produit selon les conditions citées ci-dessous. La garantie est uniquement valable dans le pays dans lequel le produit a été acheté. Pour toutes questions relatives à la réparation, s'adresser au magasin dans lequel le produit a été acheté. Pour tous produits achetés dans un pays autre que votre pays de résidence et pour toutes demandes adressées au service après-vente après écoulement de la durée de garantie, veuillez utiliser le formulaire de contact disponible sur notre site Internet.

1. Pendant la durée de garantie, nous réparons gratuitement le produit si des vices sont constatés malgré le respect des instructions fournies dans le manuel d'utilisateur et des consignes figurant aux paragraphes "Avertissement" et "Prudence".
2. Dans les cas indiqués ci-dessous, une réparation doit être payée même pendant la durée de garantie :
 - (1) Les documents mentionnés dans la carte de garantie ne sont pas complets.
 - (2) Les écouteurs intra-auriculaires ont été soumis à un choc violent ou bien ils ont été mouillés. Des vices du produit ou une rupture de câble sont le résultat d'un effet excessif de force.
 - (3) Vices du produit ou endommagements du produit causés par le feu, par tremblement de terre, tempête ou inondation, coup de foudre ou autres catastrophes naturelles.
 - (4) Réparation de rayures sur la surface du boîtier ou réparation du cadre proprement dit.

Caractéristiques techniques

Code du produit	3.5 mm: FI-BA-SST35 2.5 mm: FI-BA-SST25	Impédance	16 Ω
Boîtier	Acier inox	Sensibilité	112 dB/mW
Pilote	Armature équilibrée	Poids / Longueur du câble	26 g / 1,2 m

Remarques sur l'utilisation

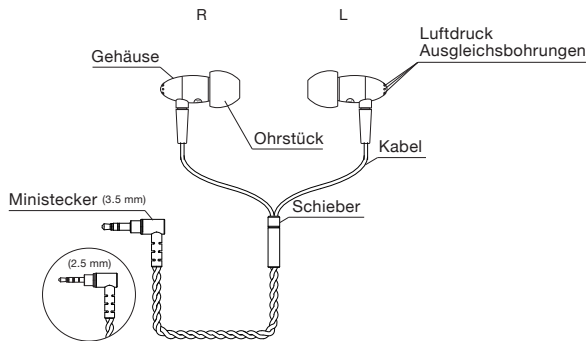
PRUDENCE	Le modèle FI-BA-SST est fabriqué en métal. Veuillez tenir compte du fait que des pièces métalliques peuvent entrer en contact direct avec la peau. Si vous êtes allergique au métal, nous vous déconseillons donc l'utilisation de ce produit. Si des irritations de la peau sont constatées, ne plus utiliser le produit et consulter un médecin. Si le produit est utilisé à des températures inférieures à 0 °C, le produit ne doit jamais être en étroit contact avec la peau.
AVERTISSEMENT	Le non-respect de ces consignes risque d'entraîner des blessures graves, voire même mortelles.
INTERDICTION	Il est interdit de porter des écouteurs intra-auriculaires pendant un déplacement en vélo, en voiture ou en moto. Des accidents de la route et/ou des blessures graves peuvent être la conséquence du non-respect de cette interdiction.
INTERDICTION	Il est interdit d'utiliser ce produit dans des environnements nécessitant toute l'attention de l'utilisateur, comme par exemple à proximité de passages à niveau ou de carrefours où il est nécessaire d'entendre les bruits extérieurs.
PRUDENCE	Le non-respect de ces consignes risque d'entraîner des blessures ou d'endommager des appareils ménagers figurant à proximité.
INTERDIT	Veillez à ne pas régler le volume trop fort lors de l'utilisation des écouteurs intra-auriculaires. Une écoute prolongée à un volume élevé risque de porter atteinte à l'audition. L'exposition à un niveau sonore de 80 dB(A) doit être limitée à 40 heures par semaine, l'exposition à 89 dB(A) à 5 heures par semaine.
INTERDIT	Si des irritations de la peau sont constatées, arrêtez d'utiliser le produit. Consultez un médecin et contactez notre agent commercial.
INTERDIT	Si le volume est trop élevé, d'autres personnes peuvent également entendre le son. Veillez toujours à ne pas déranger d'autres personnes.

- La qualité du son est influencée par le positionnement de l'écouteur intra-auriculaire dans l'oreille. Nous recommandons d'essayer plusieurs positions en déplaçant l'écouteur intra-auriculaire pendant l'écoute afin de trouver la position idéale pour le son souhaité. Une fois que vous avez trouvé la position idéale, il vous suffit de positionner les écouteurs intra-auriculaires de la même manière à chaque fois que vous les utilisez. L'oreille droite de l'être humain a en règle générale une autre forme que l'oreille gauche. Ainsi, la position optimale est également différente pour chaque oreille.
- Toujours tenir les écouteurs intra-auriculaires au niveau du boîtier pour les retirer des oreilles. En effet, si les écouteurs intra-auriculaires sont retirés en tirant sur le câble, celui-ci risque de se casser.
- Le corps de vos écouteurs étant fait de métal, si vous les amenez dans un environnement froid et que la température change rapidement, de la condensation peut se créer à l'intérieur du corps. Dans ce cas, attendez que la condensation se soit évaporée avant de les utiliser à nouveau.
- Des dégâts ou dysfonctionnements du produit sont possibles s'il est soumis à la lumière directe du soleil, à une humidité élevée de l'air ou à un environnement poussiéreux.
- Les écouteurs intra-auriculaires ne doivent jamais être soumis à des chocs violents. Évitez de tordre ou de tirer fortement sur le câble. Tous dégâts ou dysfonctionnements du produit ou rupture du câble dus à une utilisation non conforme rendent la garantie caduque.
- Il est interdit de démonter le produit en cas de dysfonctionnements.
- La prise des écouteurs intra-auriculaires est uniquement prévue pour une restitution en mode stéréo. Si les écouteurs intra-auriculaires sont raccordés à une prise de sortie mono, il se peut qu'aucun son ne soit audible d'un côté.

Contact

Pour toutes demandes, utiliser le formulaire de contact disponible sur notre site Web: www.snext-final.com

Produktbeschreibung



Lieferumfang

Ohrhörer / Tragetasche / Ohrstücke

Wartung

Entfernen Sie angesammeltes Ohrschmalz mit einem leicht angefeuchteten handelsüblichen Wattestäbchen vom Tonkanal des Ohrhörergehäuses. Achten Sie darauf, dass der Staubfilter dabei nicht gelockert wird.

Bei Kontakt mit bestimmten chemischen Substanzen und insbesondere mit natürlichen Ölen, wie sie in der Haut des Menschen vorkommen, kann es zu einer Verhärtung der Kabel kommen. Wischen Sie das Kabel nach Gebrauch des Produktes mit einem weichen, feuchten Tuch ab. Verwenden Sie keine Feuchttücher, die Alkohol enthalten. Bei Verwendung solcher Tücher könnte es zu einer Verhärtung des Produktes kommen. Bitte verwenden Sie auch keine alkoholfreien Feuchttücher. Diese enthalten möglicherweise zahlreiche andere Zusätze, die für das Produkt von Nachteil sein könnten.



Gewährleistung und Kundendienst

Die Garantiezeit für dieses Produkt beträgt 2 Jahre ab dem Kaufdatum. Während der Garantiezeit werden wir das Produkt gemäß den unten stehenden Bedingungen reparieren. Die Gewährleistung gilt nur in dem Land, in dem das Produkt erworben wurde. Bei Fragen zur Reparatur wenden Sie sich bitte an das Geschäft, in welchem Sie das Produkt erworben haben. Für Produkte, die Sie außerhalb des Landes in welchem Sie Ihren Wohnsitz haben, gekauft haben und bei Kundendienst Anfragen nach Ablauf der Garantiezeit benutzen Sie bitte das Kontaktformular auf unserer Website.

1. Während der Garantiezeit wird das Produkt von uns kostenlos repariert, wenn es trotz der Beachtung der Anweisungen in der Bedienungsanleitung und der Hinweise in den Abschnitten „Warnung“ und „Vorsicht“ zu Mängeln kommt.
2. In nachfolgenden Fällen ist eine Reparatur selbst in der Garantiezeit kostenpflichtig:
 - (1) Die in der Garantiekarte aufgeführten Unterlagen sind unvollständig.
 - (2) Die Ohrhörer wurden einem starken Stoß ausgesetzt oder sind nass geworden. Falls es aufgrund übermäßiger Krafteinwirkung auf die Kabel zum Produktmangel oder zum Kabelbruch kommt.
 - (3) Produktmangel oder Produktschaden verursacht durch Feuer, Erdbeben, Sturm oder Flut, durch Blitzschlag oder andere Naturkatastrophen.
 - (4) Reparatur von Kratzern auf der Gehäuseoberfläche oder Reparatur des Gehäuses selbst.

Technische Daten

Produktcode	3,5 mm: FI-BA-SST35 2,5 mm: FI-BA-SST25	Impedanz	16 Ω
Gehäuse	Edelstahl	Empfindlichkeit	112 dB/mW
Treiber	Balanced armature	Gewicht / Kabellänge	26 g / 1,2 m

Hinweise zur Verwendung



VORSICHT

Der FI-BA-SST besteht aus Metall. Bitte beachten Sie, dass Metallteile direkt mit der Haut in Kontakt kommen können. Falls Sie allergisch auf Metalle reagieren, sollten Sie dieses Produkt daher nicht verwenden. Falls Hautreizungen auftreten, das Produkt nicht mehr verwenden und einen Arzt aufsuchen. Bei Verwendung des Produkts bei Temperaturen unter 0 °C darf das Produkt nicht in engen Kontakt mit der Haut kommen.



WARNUNG

Die Nichtbeachtung des Inhalts dieses Hinweises kann zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen.



VERBOTEN

Die Ohrhörer dürfen nicht während des Fahrens eines Fahrrads, Autos oder Motorbikes getragen werden. Andernfalls können Verkehrsunfälle und/oder schwere Verletzungen die Folge sein.



VERBOTEN

Dieses Produkt darf nicht beim Aufenthalt in Umgebungen verwendet werden, die die volle Aufmerksamkeit erfordern, z. B. in der Nähe von Bahnübergängen oder Kreuzungen, an denen beim Tragen des Produkts keine Geräusche von außen zu hören sind.



VORSICHT

Die Nichtbeachtung des Inhalts dieses Hinweises kann zu Verletzungen oder zu Beschädigungen von in der Nähe befindlichen Haushaltsartikeln führen.



VERBOTEN

Bei Verwendung der Ohrhörer darf die Wiedergabe nicht zu laut erfolgen. Bei zu lauter Wiedergabe über einen längeren Zeitraum kann das Hörvermögen beeinträchtigt werden. Bei 80 dB(A) muss die Dauer der Beschallung auf 40 Stunden pro Woche beschränkt werden, bei 89 dB(A) auf 5 Stunden pro Woche.



VERBOTEN

Falls Hautreizungen auftreten, das Produkt nicht mehr verwenden und einen Arzt aufsuchen bzw. unseren Handelsvertreter konsultieren.



VERBOTEN

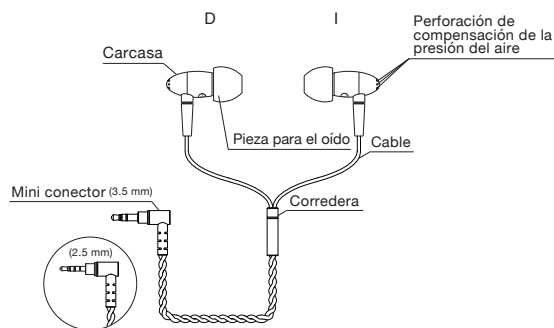
Wenn die Lautstärke zu hoch ist, können andere Personen mithören. Achten Sie darauf, andere Personen nicht zu stören.

- Die Klangqualität wird durch die Positionierung des Ohrhörers im Ohr beeinflusst. Wir empfehlen, verschiedene Positionen durch Verschieben des Ohrhörers während der Wiedergabe von Musik auszuprobieren. So können Sie die Position finden, die den bevorzugten Klang ermöglicht. Nachdem Sie die günstigste Position gefunden haben, können Sie den Ohrhörer jedes Mal auf einfache Weise wieder dort platzieren. Bei einem Menschen unterscheidet sich die Form des rechten Ohres in der Regel von der des linken Ohres. Aus diesem Grund unterscheidet sich die beste Position für jedes Ohr ebenfalls.
- Wenn Sie den Ohrhörer aus dem Ohr nehmen, ist immer zuerst das Gehäuse festzuhalten und danach der Ohrhörer zu entfernen. Wenn am Kabel gezogen wird, kann ein Kabelbruch auftreten.
- Da das Gehäuse aus Metall besteht, kann im Gehäuse Kondenswasser entstehen, wenn der Ohrhörer von einer kalten Umgebung plötzlich in eine wärmere Umgebung gebracht wird. Lassen Sie den Ohrhörer in diesem Fall eine Weile liegen, bis das Kondenswasser im Gerät verdunstet ist, und verwenden Sie ihn dann.
- Die Ohrhörer dürfen keinen starken Stößen ausgesetzt werden. Auch übermäßige Krafteinwirkungen auf das Kabel sind zu vermeiden. Falls es wegen nicht bestimmungsgemäßen Gebrauchs zu Schäden oder Funktionsstörungen am Produkt kommt oder ein Kabelbruch auftritt, erlischt die Produktgarantie.
- Wenn das Produkt dem direkten Sonnenlicht, hoher Luftfeuchtigkeit oder einer staubigen Umgebung ausgesetzt wird, kann es zu Schäden oder Funktionsstörungen kommen.
- Falls es zu Funktionsstörungen kommt, darf das Produkt nicht auseinander genommen werden.
- Der Ohrhöreranschluss ist nur für Stereowiedergabe vorgesehen. Wenn der Ohrhörer an eine Mono-Ausgangsbuchse angeschlossen wird, kann es sein, dass auf einer Seite nichts zu hören ist.

Kontakt

Bitte benutzen Sie für Anfragen das Kontaktformular auf unserer Website:
www.snext-final.com

Descripción del producto



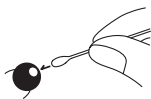
Componentes incluidos

Auriculares / Bolsa / Piezas para el oído

Mantenimiento

Retire la cera de los oídos acumulada en el conducto del sonido de la carcasa de los auriculares con una varilla de algodón corriente ligeramente humedecida. Al hacerlo, preste atención para que no se afloje el filtro del polvo.

El cable puede endurecerse si entra en contacto con ciertos agentes químicos y en particular con los aceites naturales de la piel humana. Después de usar el producto, por favor limpie el cable con un paño suave y húmedo. Por favor absténgase de usar toallitas húmedas que contengan alcohol. Su empleo puede provocar el endurecimiento del producto. Por favor absténgase también de usar toallitas húmedas sin alcohol, ya que pueden contener una variedad de otros aditivos que pueden afectar negativamente al producto.



Garantía y servicio postventa

El periodo de garantía para este producto es de 2 años a partir de la fecha de adquisición. Durante el periodo de garantía, el producto será reparado por nosotros en conformidad con las condiciones especificadas más abajo. La garantía es válida sólo en el país en el que ha sido adquirido el producto. Si tiene preguntas acerca de la reparación, diríjase por favor al comercio en el que ha adquirido el producto. Para productos que haya comprado fuera del país en el que usted tiene su residencia, así como para solicitudes de servicio fuera del tiempo de la garantía, por favor emplee el formulario de contacto de nuestro sitio web.

- Durante el periodo de garantía, el producto será reparado por nosotros gratuitamente siempre que presente defectos a pesar de que han sido observadas las indicaciones de las instrucciones de empleo y de las secciones "Advertencia" y "Precaución".
- En los casos siguientes, una reparación estará sujeta a costos aún dentro del periodo de garantía:
 - La documentación adjunta en la tarjeta de garantía está incompleta.
 - Los auriculares han sido expuestos a un fuerte golpe o se han mojado. Si debido a que se ha ejercido una fuerza excesiva sobre los cables se producen defectos en el producto o una rotura de cables.
 - Defectos o daños en el producto causados por el fuego, por terremotos, tormentas o inundaciones, por el rayo o por otras catástrofes naturales.
 - Reparación de arañazos en la superficie de la carcasa o reparación de la carcasa misma.

Datos técnicos

Código del producto	3.5 mm: FI-BA-SST35 2.5 mm: FI-BA-SST25	Impedancia	16 Ω
Carcasa	Acero inoxidable	Sensibilidad	112 dB/mW
Controlador	Balanced armature	Peso / Longitud de cable	26 g / 1.2 m

Observaciones para el uso

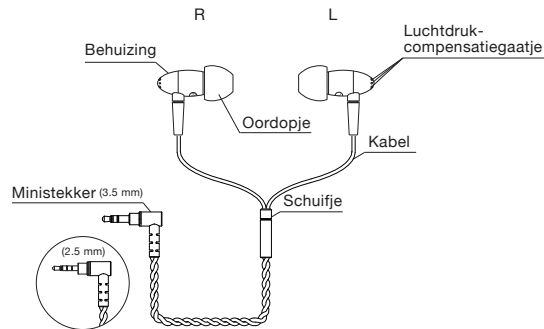
	PRECAUCIÓN	FI-BA-SST está hecho de metal. Por favor tenga en cuenta que es posible que las partes de metal puedan entrar en contacto directamente con la piel. Por ello, si usted es alérgico a los metales, no debería emplear este producto. Si se presentan irritaciones en la piel, hay que dejar de usar el producto inmediatamente y buscar atención médica. Al emplear el producto con temperaturas por debajo de los 0 °C, asegúrese de que éste no tiene un contacto estrecho con la piel.
	ADVERTENCIA	La no observación del contenido de esta indicación puede tener consecuencias letales o pueden producirse lesiones graves.
	PROHIBIDO	No emplear los auriculares al montar en bicicleta o en moto ni al conducir vehículos. En caso contrario pueden producirse accidentes de tráfico y/o lesiones graves.
	PROHIBIDO	Este producto no debe emplearse al permanecer en entornos peligrosos que requieren una atención plena, p.ej. en las proximidades de pasos a nivel o de cruces en los que al llevar el producto puesto no resulta posible oír los sonidos del exterior.
	PRECAUCIÓN	La no observación del contenido de esta indicación puede tener como consecuencia lesiones o daños en productos domésticos que se encuentran en las proximidades.
	PROHIBIDO	Al emplear los auriculares no se debe reproducir la música a un volumen demasiado alto. Si el sonido se reproduce a un volumen demasiado alto durante un espacio prolongado de tiempo, ello puede afectar de forma negativa a la capacidad auditiva del usuario. Con 80 dB(A), la duración de la exposición acústica tiene que estar limitado a 40 horas por semanas, con 89 dB(A) a 5 horas por semana.
	PROHIBIDO	Si se presentan irritaciones en la piel, hay que dejar de usar el producto inmediatamente y buscar atención médica o consultar a nuestro representante de ventas.
	PROHIBIDO	Si el volumen es demasiado elevado, el sonido puede ser oído por otras personas. Tenga cuidado de no molestar a los demás.

- La calidad del sonido viene afectada por la posición del auricular en el oído. Recomendamos probar diferentes posiciones desplazando los auriculares durante la reproducción. Así es posible dar con la posición que ofrece la calidad de sonido preferida. Después de haber encontrado la posición más propicia, es posible colocar allí los auriculares cada vez de forma sencilla. La forma de la oreja izquierda de las personas es normalmente diferente a la forma de la oreja derecha. Por esta razón, la posición óptima puede ser diferente también para cada oreja
- Al retirar el auricular de la oreja, primero hay que sujetar la carcasa y retirar el auricular tirando de ella. Si se tira del cable, éste puede romperse.
- Como la carcasa es de metal, es posible que se forme agua condensada en la misma cuando los auriculares pasan de repente de un entorno frío a uno más cálido. En tal caso, deje los auriculares reposar durante un tiempo hasta que se evapore el agua condensada del interior de los mismos, y empléelos después.
- Los auriculares no deben exponerse a golpes fuertes. También hay que evitar que se ejerzan fuerzas excesivas sobre el cable. La garantía se extingue en caso de que, como resultado de un uso indebido, se produzcan daños o disfunciones en el producto o de que se rompa el cable.
- Pueden producirse daños o disfunciones en el producto si éste se expone a la luz solar directa, a una humedad alta del aire o a un entorno polvoriento.
- Si se produjeran fallos en el funcionamiento del producto, no se permite el desmontaje del mismo.
- El conector de los auriculares ha sido concebido sólo para la reproducción en estéreo. Si se conectan los auriculares a un jack de salida monoaural, es posible que no se oiga nada a uno de los lados.

Contacto

Para cualquier consulta emplee por favor el formulario de contacto de nuestro sitio web: www.snext-final.com

Benaming van de onderdelen



Leveringspakket

Oortelefoon / Draagtas / Oordopjes

Onderhoud

Verwijder opgehoopt oorsmeer met een gewoon, natgemaakt wattenstaafje uit het geluidskanaal van de oortelefoonbehuizing. Zorg er daarbij voor dat het stoffilter niet los komt te zitten.



De kabel kan verharren door contact met bepaalde chemicaliën, in het bijzonder door contact met de natuurlijke oliën in de menselijke huid. Na gebruik van het product veegt u de kabel best schoon met een zachte, licht bevochtigde doek. Vermijd het gebruik van vochtige doekjes die alcohol bevatten; het gebruik ervan kan ertoe leiden dat het product verhardt. Vermijd ook het gebruik van vochtige doekjes zonder alcohol; deze kunnen verschillende andere additieven bevatten die het product kunnen aantasten.

Garantie en klantenservice

De garantie voor dit product bedraagt 2 jaar vanaf de datum van aankoop. Tijdens de garantieperiode zullen we het product in overeenstemming met de onderstaande bepalingen en voorwaarden repareren. De garantie geldt alleen in het land waar het product is gekocht. Als u vragen hebt over de reparatie, neem dan contact op met de winkel waar u het product hebt gekocht. Voor producten die u hebt gekocht buiten het land waar u woont en bij vragen aan de klantenservice na de garantieperiode, kunt u gebruik maken van het contactformulier op onze website.

1. Tijdens de garantieperiode zal het product kosteloos door ons worden gerepareerd als er ondanks de naleving van de instructies in de gebruikershandleiding en de toelichting in de passages "Waarschuwing" en "Voorzichtig" toch defecten zijn ontstaan.
2. In de volgende gevallen is een reparatie zelfs in de garantieperiode niet gratis:
 - (1) De in de garantiekaart vermelde bescheiden zijn onvolledig.
 - (2) De oortelefoons zijn aan een harde klap blootgesteld of zijn nat geworden. Als door overmatige krachtuitoefening op de kabels een gebrek aan het product of kabelbreuk ontstaat.
 - (3) Productdefecten of productschade veroorzaakt door brand, aardbeving, storm of overstroming, door blikseminslag of andere natuurrampen.
 - (4) Reparatie van krassen op het behuizingsoppervlak of reparatie van de behuizing zelf.

Technische specificaties

Productcode	3.5 mm: FI-BA-SST35 2.5 mm: FI-BA-SST25	Impedantie	16 Ω
Behuizing	Roestvrij staal	Gevoeligheid	112 dB/mW
Driver	Balanced armature	Gewicht / Kabellengte	26 g / 1,2 m

Instructies voor het gebruik



VOORZICHTIG

De FI-BA-SST is van metaal gemaakt. Den eraan dat metalen delen direct in contact kunnen komen met de huid. Als u allergisch bent voor metalen, moet u dit product dan ook niet gebruiken. Bij huidirritatie het product niet meer gebruiken en een arts raadplegen. Tijdens gebruik bij temperaturen onder 0 °C mag het product niet in contact komen met de huid.



WAARSCHUWING

Het niet naleven van de inhoud van deze instructie kan de dood of ernstig letsel tot gevolg hebben.



VERBODEN

De oortelefoon mag niet worden gedragen tijdens het besturen van een fiets, auto of motor. Dit kan anders leiden tot verkeersongevallen en/of ernstig letsel.



VERBODEN

Dit product mag niet worden gebruikt wanneer u in een omgeving bent die uw volledige aandacht vraagt, bijvoorbeeld in de buurt van spoorwegaanpakken of kruispunten waarbij bij het dragen van het product geen geluiden van buiten te horen zijn.



VOORZICHTIG

Het niet naleven van de inhoud van deze instructie kan leiden tot letsel of materiële schade aan huishoudelijke apparatuur die zich in de buurt bevindt.



VERBODEN

Bij gebruik van de oortelefoon mag de weergave niet te luid zijn. Bij een te luide weergave gedurende een langere periode kan het gehoor worden aangetast. Bij 80 dB (A) moet de duur van de blootstelling aan lawaai tot 40 uur per week worden beperkt, bij 89 dB (A) tot 5 uur per week.



VERBODEN

Bij huidirritatie het product niet meer gebruiken en een arts of onze handelsvertegenwoordiger raadplegen.



VERBODEN

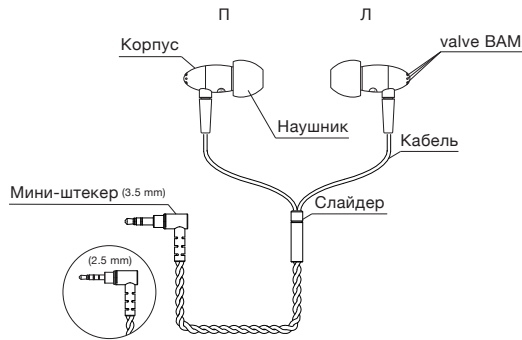
Als de geluidsterkte te hoog is, kunnen andere personen meeluisteren. Zorg ervoor geen andere mensen te storen.

- De geluidskwaliteit wordt beïnvloed door de plaatsing van de oortelefoon in het oor. Wij raden u aan verschillende posities te proberen door de oortelefoon tijdens het afspelen van de muziek te bewegen. Zo kunt u de positie vinden die uw favoriete klankgeluid produceert. Nadat u de beste positie hebt gevonden, kunt u de oortelefoon iedere keer weer gemakkelijk op die plek positioneren. Bij een mens verschilt de vorm van het rechteroor meestal van die van het linkeroot. Daarom is de beste positie voor elk oor ook verschillend.
- Als u de oortelefoon uit het oor haalt, moet eerst altijd de behuizing worden vastgehouden en vervolgens de oortelefoon verwijderd. Wanneer aan de kabel wordt getrokken, kan er kabelbreuk ontstaan.
- Omdat de behuizing van metaal is gemaakt, kan er zich in de behuizing condenswater vormen wanneer de oortelefoon plotseling van een koude omgeving naar een warme omgeving wordt gebracht. Laat de oortelefoon in dit geval een tijdje liggen, tot het vocht in het apparaat is verdampt en gebruik hem dan weer.
- De oortelefoon mag niet worden blootgesteld aan hevige schokken. Ook mag niet teveel kracht worden uitgeoefend op de kabel. Als oneigenlijk gebruik van het product een storing of kabelbreuk veroorzaakt, vervalt de productgarantie.
- Als het product wordt blootgesteld aan direct zonlicht, hoge vochtigheid of een stoffige omgeving, kan dit tot schade of storingen leiden.
- Als er een storing optreedt, mag het product niet uit elkaar worden genomen.
- De oortelefoonaansluiting is alleen bestemd voor stereoweergave. Als de oortelefoon wordt aangesloten op een mono-uitgang, kan het zijn dat aan één kant geen geluid te horen is.

Contatto

Gebruik voor verzoeken om informatie het contactformulier op onze website:
www.snext-final.com

Обозначения деталей



Объем поставки

Наушники / Чехол / Наушники

Профилактический ремонт

Удаляйте накопившуюся ушную серу из звукового канала корпуса наушников слегка увлажненной обычной ватной палочкой.

Проследите за тем, чтобы не расшатался пылеулавливающий фильтр.

Контакт с определенными химическими веществами, прежде всего с натуральными маслами, содержащимися в коже человека, может привести к отверждению кабеля. После использования изделия протрите кабель увлажненной мягкой тканевой салфеткой. Не используйте влажных салфеток, содержащих спирт. Использование таких салфеток может привести к отверждению изделия. Не используйте также влажных салфеток, не содержащих спирта. В их состав может входить множество других добавок, которые тоже способны отрицательно влиять на изделие.



Гарантия и сервис

Срок гарантии на данное изделие составляет 2 года с момента покупки. В течение гарантийного срока изделие ремонтируется нами на приведенных ниже условиях. Гарантия действительна только в той стране, в которой было приобретено изделие. При наличии вопросов по ремонту обращайтесь в магазин, в котором вы приобрели изделие. Если изделия приобретены не в той стране, в которой вы постоянно проживаете, и у вас имеются вопросы по сервису по истечении гарантийного срока, воспользуйтесь контактным формуляром на нашем сайте.

1. В течение гарантийного срока изделие ремонтируется нами бесплатно, если повреждения возникают, несмотря на соблюдение инструкций из руководства по эксплуатации и указаний из разделов "Предупреждение" и "Осторожно".
2. В следующих случаях ремонт подлежит оплате даже в течение гарантийного срока:
 - (1) Неполный набор документов, перечисленных в гарантийном талоне.
 - (2) Наушники были подвергнуты сильному удару или намокли. Если воздействие чрезмерной силы на кабели привело к повреждению изделия или обрыву кабелей
 - (3) Неисправности или повреждения изделия, вызванные пожаром, землетрясением, ураганом, наводнением, ударом молнии или иными стихийными бедствиями.
 - (4) Ремонт царапин на поверхности корпуса или ремонт самого корпуса.

Технические данные

Код изделия	3.5 mm: FI-BA-SST35 2.5 mm: FI-BA-SST25	Импеданс	16 Ом
Корпус	Высококачественная сталь	Чувствительность	112 дБ/мВт
Привод	уравновешенным якорем	Вес / Длина кабеля	26 г / 1.2 м

Указания по использованию



Осторожно

Наушники FI-BA-SST выполнены из металла. Учтите, металлические части могут непосредственно контактировать с кожей. В случае аллергической реакции на металлы это изделие не следует использовать. В случае возникновения раздражений кожи не использовать это изделие и посетить врача. В случае использования изделия при температурах ниже 0 °C оно не должно тесно контактировать с кожей.



Предупреждение

Несоблюдение содержания данного руководства может привести к смерти или стать причиной тяжелых травм.



Запрещается

Наушники запрещается носить во время езды на велосипеде, автомобиле или мотоцикле. Несоблюдение этого правила может стать причиной дорожно-транспортных происшествий или травм.



Запрещается

Данное изделие запрещается использовать при нахождении в зонах, где требуется полное внимание, например, вблизи от железнодорожных переходов или перекрестков, на которых при ношении данного изделия не слышны внешние шумы.



Осторожно

Несоблюдение содержания данного руководства может стать причиной тяжелых травм или повреждения находящихся поблизости предметов домашнего обихода.



Запрещается

При использовании наушников воспроизведение не должно быть слишком громким. Слишком громкое воспроизведение в течение длительного времени отрицательно влияет на способность слышать. При уровне 80 дБ(A) прослушивание должно быть ограничено 40 часами в неделю, а при 89 дБ(A) - 5 часами в неделю.



Запрещается

В случае возникновения раздражений кожи не использовать это изделие и посетить врача либо проконсультироваться у нашего торгового представителя.



Запрещается

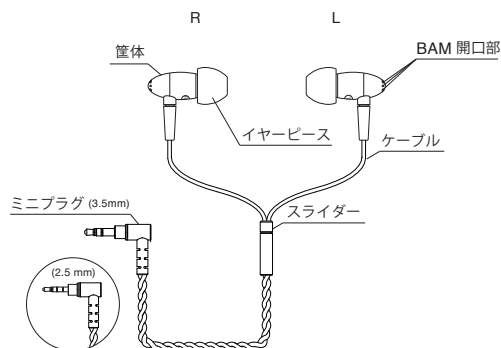
При слишком большой громкости воспроизведение смогут услышать и другие лица. Проследите за тем, чтобы не мешать другим.

- На качество звука влияет положение наушника в ухе. Рекомендуется опробовать различные положения перемещением наушника во время воспроизведения музыки. Так можно найти положение, обеспечивающее оптимальный звук. Найдя нужное положение, можно каждый раз просто помещать наушник в него. Как правило, у каждого человека форма правого уха отличается от формы левого. Поэтому оптимальное положение для каждого уха также отличается.
- Вынимая наушник из уха, всегда необходимо сначала удерживать корпус, а затем удалить наушник. Если при этом потянуть за кабель, то он может порваться.
- Т.к. корпус выполнен из металла, в корпусе может образоваться конденсат, если наушник резко переместить из холодной окружающей среды в теплую. В этом случае не используйте наушники до тех пор, пока конденсат не испарится.
- Наушники запрещается подвергать толчкам. Необходимо также избегать избыточного воздействия сил на кабель. В случае разрыва кабеля или повреждений либо функциональных нарушений из-за использования не по назначению гарантия перестает действовать.
- Прямое попадание солнечного света на изделие, высокая влажность воздуха или запыленная среда могут привести к повреждениям или функциональным нарушениям.
- В случае функциональных нарушений изделие нельзя разбирать.
- Соединительный разъем наушников предназначен только для стереовоспроизведения. При подключении к моно-разъему может случиться так, что на одном из наушников вы ничего не услышите.

Контакт

Пожалуйста, связывайтесь с нами при наличии вопросов посредством контактного формуляра на нашем сайте: www.snex-final.com

各部の名称



同梱品

本体 / キャリーケース / イヤーピース

メンテナンス

音導管の汚れは市販の綿棒を水で少し湿らせて、やさしく取り除いて下さい。ダストフィルターが取れないように、気をつけて作業して下さい。



ケーブルは様々な化学物質、特に皮脂と反応し、硬化する場合がございます。製品使用後は、ケーブルを水で少し湿らせた柔らかい布で拭いて下さい。硬化の原因となりますので、アルコール入りのウエットティッシュのご使用をお控えください。ノンアルコールのウエットティッシュも様々な添加剤が入っている可能性がありますのでご使用をお控えください。

保証とアフターサービス

この製品の保証期間はご購入日より2年間です。保証期間中は以下の保証規定に基づき修理致します。保証はご購入頂いた国のみ有効です。修理のお申込は弊社ウェブサイトの「CONTACT」ページの「修理申込フォーム」より行なってください。居住国以外の国でご購入の場合や保証期間後のサポートについては、弊社ウェブサイトの「CONTACT」ページの「お問い合わせフォーム」よりお問い合わせください。

- 保証期間内に、取扱説明書に記載の警告、注意書きに従った使用状態で故障した場合には、無償修理させていただきます。
- 保証期間内でも次の場合には、有償で修理させていただきます。
 - 保証書に記載の必要書類が揃っていない場合。
 - イヤホンに強い衝撃を与えたり、水に濡らした場合。ケーブルに無理な力がかかるような状況下で起こった故障や断線。
 - 火災、地震、風水害、落雷、その他天変地異などによる故障及び損傷。
 - 筐体表面の傷の修理、筐体自体の修理。

仕様

製品コード	3.5 mm: FI-BA-SST35 2.5 mm: FI-BA-SST25	インピーダンス	16 Ω
筐体	ステンレス	感度	112 dB/mW
ドライバー	バランスドアーマチュア	重量 / ケーブル長	26 g / 1.2 m

使用上の注意



注意

FI-BA-SSTは金属製です。直接金属面が肌に触れる設計となっておりますので、金属アレルギーをお持ちの方はご使用にならないでください。また、皮膚にあわないと感じられた際には、すみやかに使用を中止し、医師にご相談ください。また、寒冷地での使用の際には、肌に無理のないようにご注意ください。



警告

この表示を無視して誤った取り扱いをすると、人が死亡または重傷を負う原因となる内容を示しています。



禁止

自転車や自動車、オートバイなどを運転しながらのイヤホンの使用は絶対に避けて下さい。交通事故を引き起こす原因となり、重大な結果を引き起こす恐れがあります。



禁止

運転以外であっても、踏切や交差点他、周囲の音が聞こえないと危険な環境では、ご使用にならないで下さい。



注意

この表示を無視して誤った取り扱いをすると、人が負傷を負う、または周辺の家財に損害を与える可能性がある内容を示しています。



禁止

イヤホンをご使用の際には、音量を上げすぎないように気をつけて下さい。長時間、大音量での使用は、難聴を引き起こす可能性があります。80 dB(A)の音量で40時間/週、89 dB(A)の音量で5時間/週を超えないようにしてください。



禁止

イヤホンが肌にあわないと感じられた際には、お早めに使用を中止し、医師もしくは販売店に相談下さい。



禁止

音量を上げすぎると、音は外部に漏れます。周囲の人の迷惑にならないように気をつけて下さい。

・装着位置によって音質が大きく変化致します。音楽を再生しながら片方ずつ本体を立体的に動かし、最も好ましく聴こえる位置に合わせて下さい。それがベストポジション（最適位置）です。一度体験すると、二度目からは無理なく位置を合わせる事が可能です。
※通常耳の形状は左右で大きく異なります。そのため、ベストポジションは左右の耳で異なります。

・耳からイヤホンを外す際には、本体を持って外して下さい。コードを持ち引っ張って外すと、コード断線の原因となります。

・筐体が金属製のため、寒い戸外から室内へ持ち込むなど、急激な温度変化の際、筐体内部で結露します。その際はしばらく時間をおいて、内部が乾燥してからご使用ください。

・イヤホンに強い衝撃を与えたり、ケーブルに無理な力がかからないようにして下さい。異常な使用状況下での故障や断線等は保証の対象外となります。

・直射日光の当たる場所、湿気、埃他の多い環境に放置すると、故障の原因となります。

・故障の際は内部を開けたりしないで下さい。

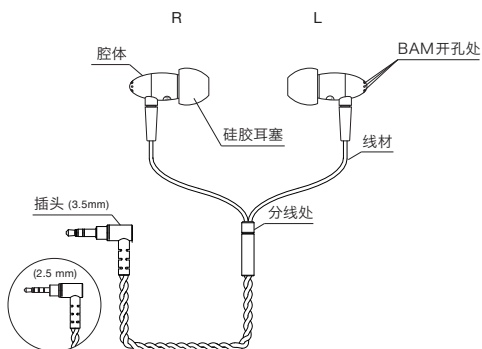
・このイヤホンのプラグはステレオ再生専用となっています。モノラル出力ジャックに接続した場合には、片側から音が出ない可能性があります。

お問い合わせ

弊社ウェブサイトの「CONTACT」ページの「お問い合わせフォーム」よりお問い合わせください。

www.snex-final.com

商品结构图



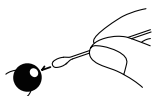
配件

耳机主体、便携盒、耳塞

耳机保养

请使用沾水的棉花棒轻轻擦拭导音管上的不洁物。清洁时请勿使粉尘过滤片脱落。

此线材会与化学物质产生化学反应，特别是与皮肤油脂接触时会产生硬化现象。使用本产品后，请使用柔软的布稍微沾湿后清洁线材。酒精成分会造成硬化现象，请避免使用。同时非酒精湿纸巾也可能含有各种添加物，也请避免使用。



保修以及售后服务

本公司产品的保修期自购买之日起两年内有效。保修期内将按照本公司的保修条款提供维修服务。保修对象仅对该产品的购买国家有效。有关商品的具体的维修事宜，请直接与授权经销商联系。凡是于居住国以外的国家购买的产品，请通过本公司官网的「CONTACT」页面咨询维修事宜。

1. 商品在保修期内，且遵守使用说明，仍产生故障，本公司将免费提供维修服务。

2. 商品在保修期内，但出现以下情况，本公司将酌情收取维修费用：

- (1) 无法出示保证书中记载之必要资料凭证时。
- (2) 商品在使用过程中受到外力压迫、进水等情况。线材因受到不合理外力而使断裂的状况。
- (3) 火灾、地震、风水灾害、落雷等自然灾害而造成的故障。
- (4) 表面痕迹清除、单独腔体维修。

规格

产品编号	3.5 mm: FI-BA-SST35 2.5 mm: FI-BA-SST25	阻抗	16 Ω
腔体	不锈钢	灵敏度	112 dB/mW
单元	动铁单元	重量 / 线材长度	26 g / 1.2 m

商品使用须知



注意

注意 FI-BA-SST 为金属制品。本商品的金属部位会直接接触到肌肤，如对金属制品有过敏症状，请勿使用。在使用过程中如感到肌肤不适，请立即停止使用，并尽快咨询医师。在寒冷地区使用时，请注意本产品与肌肤的接触状况。



警告

忽略该指示以及不按照说明书所纪录的方式使用，可能导致死亡或者严重伤害。



禁止

在驾驶汽车、机动车、自行车等交通工具时，请勿使用耳机，以免造成交通意外事故。



禁止

除了驾驶车辆以外，在人行隧道、车辆站台、工地、马路街道等嘈杂环境下，请勿使用耳机以避免造成危险。



注意

如果忽视或者不遵照以下指示的情况，可能会导致人体伤害，或者造成财物受损。



禁止

聆听时请将耳机音量调至适合程度。长时间以大音量聆听将可能造成听力受损。请避免在一周内以高于80dB(A)的音量播放超过40小时，避免以高于89dB(A)的音量播放超过5小时。



禁止

在使用耳机的过程中，如感到肌肤不适，请立即停止使用，并尽快咨询经销商和医师。



禁止

将音量调高时，请注意声音的外泄等问题，并顾及周边的环境以免对他人造成困扰。

· 配戴位置的不同会在音质上带来很大的变化。建议音乐播放的同时，将左右耳机轻微移动，以找到最适合您的声音，这便是耳机的最佳配戴位置。一旦找到之后接下来的配戴都会变得容易。通常左右耳朵的形状大小会稍微存在差异。因此左右耳分别的最佳配戴位置也会有所不同。

· 当您要从耳朵将耳机取下时，请拿稳耳机腔体再取下。如果以拉扯耳机线的方式，可能会造成线材断裂或接触不良。

· 由于腔体是金属制成，所以当商品在寒冷的户外突然进入室内时，耳机可能会因温度急剧变化产生潮湿的情况。如遇此情况，请将耳机放置一段时间，待其干燥后再使用。

· 请勿让耳机受到强力撞击、线材部分过度拉扯等行为产生。如果不正常使用造成商品故障及断线等情况则不在保固范围。

· 将商品置于日照直射场所、高温环境、潮湿以及多尘的环境，将会成为故障的原因。

· 故障发生时请勿自行拆解商品。

· 耳机的线材插头部位属于双声道播放专用插头。若将其使用于单声道设备，可能会造成单边耳机不响的问题。

· 在使用本商品的同时请务必配戴安全适配环。如果在没有配戴安全紧配环使用的情况下，由于耳塞位置无法固定使得腔体前端耳塞松脱，可能导致耳道内部受伤。

· 配戴耳机时请勿将耳机硬塞入耳道深处，以免造成耳道内部受伤。

询问处

详细资讯请与本公司网站「CONTACT」页面中「询问处」联络
www.snext-final.com